

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA - REKAWICE OCHRONNE, Nr artykułu: L2513XXY (Instrukcja oryginalna)



PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NIMIEJSZĄ INSTRUKCJĄ.
Zachowaj instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.

OSTRZEŻENIE! *Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika.*
Rekawice L2513XXY – dalsze, ubranie lub, odzież ochronna, jest wyprodukowana zgodnie z normą EN 21420:2020 oraz Rozporządzeniem 2016/425. Rekawice są środkiem ochrony indywidualnej kat. I i chronią dłonie przed zagrożeniami, których skutki są powierzchniowe (drobne skaleczenia, otarcia). Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE: www.lahtipro.pl

TYLKO DO MINIMALNYCH ZAGROZEŃ.

Rekawice nie są odporne na:

- prześwikanie wody,
- działanie ognia lub gorących powierzchni,
- rozpuszczalniki,
- środkii żrące,
- starzenie się materiału,
- wykorzystanie niegodzone z przeznaczeniem.

Rekawice produkowane są w rozmiarach 8, 9, 10, 11. Rozmiar rekawic powinien być zawsze dopasowany do dłoni użytkownika. Powinny być noszone podczas wykonywania pracy, gdzie występuje niebezpieczeństwo uszkodzenia dłoni o powierzchniowych skutkach. W przypadku uszkodzenia rekawic należy przetrzeć całą rękę i wymienić je na nowe.

UWAGA! *Rekawice nie powinny być noszone jeżeli istnieją ryzyko wplątania w ruchome części maszyn.*

Rekawice chronią tylko w części od ciała, które otwierają.
Rekawice wykonują się z poliestru i akrylu. Rekawice powlekane są nitylmem.
Użyte do produkcji materiały nie wywołują na ogół podrażnień ani reakcji alergicznych.
Można jeżekże występować indywidualne przypadki takich reakcji. W takim przypadku

należy zaprzestaa użytkowania produktu i skonsultować się z lekarzem.
Przed każdym użyciem sprawdzić stopień zużycia rekawic. Produkt jest przydatny do użycia nie dłużej niż do momentu stwierdzenia uszkodzeń mechanicznych.
W UWAŻAJ! W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, przetarc, pęknięć, dziur, rozwarowania rekawic tracą przydatność do użycia.

Po zakończeniu okresu użytkowania rekawice należy zutylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

CZYSZCZENIE, KONSERWACJA:

1.		Nie prać
2.		Nie wybielać/ nie chlorować
3.		Nie suszyć w suszarkę bębnową
4.		Nie prasować
5.		Nie czyścić chemicznie

Do czyszczenia rekawic nie używać materiałów ściernych, dapiących lub żrących.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT:

Przechowywać w miejscach suchych, wentylowanych, chronić przed słońcem i wysoką temperaturą. Transportować w opakowaniu foliowym.

Oznaczenia rekawic: znak „LAHTI PRO” znak zgodności CE, nr artykułu, rozmiar, miesiąc/ rok produkcji, pictogram „Czytaj instrukcję”, pictogramy dotyczące sposobu czyszczenia i konserwacji, numer seryjny – zakodowany literami ZDI.

PROFUX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKA

LAHTI PRO®

EN Article number = L2513XXY (where: XX – size: 8, 9, 10, 11, Y – way of packing/selling the product: P – loose pair,

K – pair on card, W – 12 pairs loose in a plastic bag, Z – 12 pairs on card in a plastic bag)

DE Artikelnummer = L2513XXY (wobei: XX – Größe: 8, 9, 10, 11, Y – Verpackungsort/ Verkaufsort: P – ein loses Paar, K – ein Paar auf einem Blatt, W – 12 Paar lose oder in einem Kunststoffsock, Z – 12 Paar auf einem Blatt oder in einem Kunststoffsock)

PL Nr. artykułu = L2513XXY (gdzie: XX – rozmiar: 8, 9, 10, 11, Y – sposób pakowania/ sprzedaży: P – para luzem, K – para na karcie, W – 12 par luzem w worku foliowym, Z – 12 par na karcie w worku foliowym)

RU № товара = L2513XXY (раз: XX – размер: 8, 9, 10, 11, Y – способ упаковки / продажи: P – пара рассыпью, K – пара с этикеткой, W – 12 пар рассыпью в полиэтиленовом пакете, C – 12 пар с этикеткой в полиэтиленовом пакете)

RO Nr. articol = L2513XXY (unde: XX – mărime: 8, 9, 10, 11, Y – mod de ambalare/ vânzare: P – pereche cu amănuntul, K – pereche pe hârtie, W – 12 perechi cu bucată în sac de folie, Z – 12 perechi pe hârtie în sac de folie)

UK Прекс nr. = L2513XXY (XX – dyids: 8, 9, 10, 11, Y – pakuvimo/paruvimio būdas: P – viena pora atskirai, K – viena pora viename lape W – 12 porų plastikiniame maišelyje, Z – 12 porų lape, plastikiniame maišelyje)

UK № товару = L2513XXY (де: XX – розмір: 8, 9, 10, 11, Y – спосіб упаковки / продажу: P – пара розсіпом, K – пара з етикеткою, W – 12 пар розсіпом о поліетиленовому пакеті, Z – 12 пар з етикеткою у поліетиленовому пакеті)

HU Cikkszám = L2513XXY (ahol: XX – méret: 8, 9, 10, 11, Y – kiszélelési/értékesítési mód: P – pár ömlesztve, K – párosítva, W – fóliászska csomagolt 12 pár ömlesztve, Z – fóliászska csomagolt 12 pár párosítva)

LV Artikel Nr = L2513XXY (kur: XX – izmērs: 8, 9, 10, 11, Y – pakojuma/pārdošanas veids: P – atsevišķs pāris, K – pāris kartē, W – 12 atsevišķi pāri plēvēs maišā, Z – 12 pāri kartes plēvēs maišā)

ET Kaubaartik nr = L2513XXY (kus: XX – suurus: 8, 9, 10, 11, Y – pakendamisi/müüviisi: P – paarlahtiselt, K – paarlahtitekaardil, W – 12 paarlahtiselikekottis, Z – 12 paarlahtitekaardilikekottis)

BG № на артикула = L2513XXY (къде: XX – размер: 8, 9, 10, 11, Y – начин на пакетиране/ продажба: P – çift по отделно, K – çift на лист, W – 12 çift по отделно в найлонно торба, Z – 12 çift на лист в найлонно плтик)

CS Č. zboží = L2513XXY (kde: XX – velikost: 8, 9, 10, 11, Y – způsob balení / prodaje: P – pár volně, K – pár na lepenku, W – 12 pár volně ve foliovém sáčku, Z – 12 párů na lepenku ve foliovém sáčku)

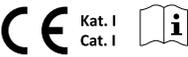
SK Č. tovaru = L2513XXY (pri čom: XX – veľkosť: 8, 9, 10, 11 Y – spôsob balenia / predaja: P – pár volne, K – pár na lepenku, W – 12 pár volne vo foliovom vrecku, Z – 12 párov na lepenku vo foliovom vrecu)

SL Št. izdelka = L2513XXY (pomen simbolov: XX – velikosti: 8, 9, 10, 11, Y – način pakiranja/prodaje: P – ločeno pakiran par, K – par na kartonu, W – 12 parov v plastični vrečki, Z – 12 parov na kartonu v plastični vrečki)

HR Br. artikla = L2513XXY (objašnjenje: XX- veličina: 7, 8, 9, 10, 11, Y- vrsta pakiranja/prodaje: P – par rinfuza, K – par na kartonu, W – 12 par u plastičnoj vrećici, Z – 12 par na kartonu u plastičnoj vrećici)

BS Br. artikla = L2513XXY (objašnjenje: XX- veličina: 7, 8, 9, 10, 11, Y- vrsta pakovanja/prodaje: P – par rinfuza, K – par na kartonu, W – 12 par u plastičnoj vrećici, Z – 12 par na kartonu u plastičnoj vrećici)

PROFUX Sp. z o.o.
ul. Marywilska 34
03-228 Warszawa
Polska
www.lahtipro.com



Импортер:
ТОВ «ПРОФІКС УКРАЇНА», Україна, м. Київ
вул. Червоноткацька 91, тел. (044) 223-38-79
www.profix-ukraine.com.ua
Обов'язковий сертифікації підлягає.
Термін придатності обмежений.
Вміст шкідливих речовин відсутній.
Зберігати за звичних умов.
Використовувати за призначенням.

Distributor:
ROMPROFUX SRL, 320147, str. Republicii nr. 5,
Resița, Caras-Severin,
+40 359-446-700,
www.romprofix.ro



V4.20.04.2022

L2513XXY

www.lahtipro.com

EN USER'S MANUAL - PROTECTIVE GLOVES, Article Number: L2513XXY (Original text translation)



READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE YOU START USING THE PRODUCT.

Keep these instructions for future reference.

WARNING! Read all safety warnings and safety use recommendations.

Gloves L2513XXY hereinafter the "clothes" or "protective clothing" is manufactured in accordance with the EN 21420:2020 and Regulation 2016/425. Gloves are category I personal protective equipment and they protect hands against superficial effects (minor injuries, abrasions) of mechanical hazards. The internet address where the EU declaration of conformity can be accessed: www.lahtipro.pl

PROTECT AGAINST SUPERFICIAL MECHANICAL HAZARDS ONLY.

The gloves are not resistant to:

- water penetration,
- fire and hot surfaces,
- solvents,
- caustic agents,
- material aging,
- misuse.

The gloves are available in size 8, 9, 10, 11. The size of gloves should always fit user's hands well. They should be worn during work when hands are exposed to mechanical hazards with superficial effect. If the gloves are damaged stop working and replace the gloves with a new pair.

WARNING! Do not wear the gloves if there is a risk of entangling in the moving parts of machines.

The gloves provide protection only to the parts of the body they cover.

The gloves are made of polyester, acrylic. They are coated with nitrile.

The materials used to manufacture the product do not normally show any skin irritating

properties and are not allergenic. However, there may occur some individual cases of such reactions. In such case, stop wearing the product and consult a physician.

Check the gloves for damage before each use. The product remains suitable for use until any mechanical damage is found.

NOTE! In case of any mechanical damage, wearing out of gloves, cracks, holes, tear, the gloves loses their suitability for use.

Once the gloves are no longer to be used, dispose of them complying with the valid environmental regulations.

MAINTENANCE:

1.		Do not wash
2.		Do not bleach/ do not chlorinate
3.		Do not dry in the tumble dryer
4.		Do not iron
5.		Do not dry clean

Do not use any abrasive, scratching or caustic materials to clean the gloves.

STORAGE AND TRANSPORT:

Store in a cool, dry, well-ventilated place away from sunlight and high temperature. Transport in plastic bags.

Marking of the gloves: "LAHTI PRO" mark, CE mark, article number, size, month/year of manufacture, "read the instructions" pictogram, pictograms showing the methods of cleaning and maintenance, serial number ending with ZDI.

PROFUX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLAND

DE GEBRAUCHSANLEITUNG - SCHUTZHANDSCHUHE, Artikelnummer: L2513XXY (Übersetzung der Originalanleitung)



LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER ARBEIT GENAU DURCH.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für künftige Anwendungen auf.

WARNING! Lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen und -Hinweise hinsichtlich der sicheren Nutzung.

Die Handschuhe L2513XXY – weiterhin "kleidung" oder "Schutzkleidung" genannt, wurde gemäß den Normen EN 21420:2020 und Verordnung 2016/425. Die Handschuhe gehören zur persönlichen Schutzausstattung der Kategorie I. Sie schützen die Hände vor Gefahren mit oberflächlichen Folgen (kleine Verletzungen, Abschürfungen). Die Internet-Adresse, über die die EU-Konformitätserklärung zugänglich ist: www.lahtipro.pl

NUR FÜR GERINGES GEFÄHRD.

Die Handschuhe sind nicht resistent gegen:

- das Wasserdurchdringung,
- die Einwirkung von Feuer oder heißen Oberflächen,
- Lösungsmittel,
- äzende Mittel,
- Materialalterung,
- unbestimmungs-gemäße Nutzung.

Die Handschuhe werden in der Größe 8, 9, 10, 11 hergestellt. Die Handschuhegröße sollte immer der Handsgröße des Nutzers angepasst sein. Sie sollten bei allen Arbeiten getragen werden, bei denen die Gefahr einer oberflächlichen Handverletzung besteht. Bei einer Beschädigung der Handschuhe, sollte die Arbeit unterbrochen und diese gegen neue ausgetauscht werden.

ACHTUNG! Die Handschuhe nicht tragen, wenn es das Risiko der Verwickelung in die bewegliche Maschinentelle besteht.

Die Handschuhe schützen nur die Körperteile, die sie bedecken.

Die Handschuhe wurden aus Polyester, Acryl hergestellt. Die Handschuhe sind mit Nitril überzogen.

Zur Herstellung verwendeten Materialien rufen in der Regel keine Hautreizungen oder allergische Reaktionen hervor. Es können jedoch in Einzelfällen derartige Reaktionen auftreten.

SL NAVODILA ZA UPORABO – ZAŠČITNE REKAVICE, Št. izdelka: L2513XXY (Prevod izvirnih navodil za uporabo)



PREĐ UPORABO IZDELKA SESEZNANITE Z NAVODILA ZA UPORABO. Shranite navodila za morebitno kasnejšo uporabo.

OPOROZIL! *Prezoro preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.*

OPOROZIL! *Prezoro preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.*

OPOROZIL! *Prezoro preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.*

OPOROZIL! *Prezoro preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.*

OPOROZIL! *Prezoro preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.*

OPOROZIL! *Prezoro preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.*

OPOROZIL! *Prezoro preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.*

OPOROZIL! *Prezoro preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.*

OPOROZIL! *Prezoro preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.*

OPOROZIL! *Prezoro preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.*

OPOROZIL! *Prezoro preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.*

OPOROZIL! *Prezoro preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.*

OPOROZIL! *Prezoro preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.*

OPOROZIL! *Prezoro preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.*

Pređ vsako uporabo preverite stanje obrabe rekavice. Izdelek je primeren za uporabo do pojavitve mehanskih poškodb.

POZOR! *V primeru kakršnih koli mehanskih poškodb, obrabe, razpok, lukenj ali raztrganih delov rekavice niso več primerne za uporabo.*

Rekavice niso več primerne za uporabo, jih odstranite i skladu z načeli varstva okolja.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

1.		Ne prati
2.		Ne beliti /klorirati
3.		Nesušiti v sušilnem stroju
4.		Ne likati
5.		Nekemično čistiti

Za čiščenje rekavik ne uporabljajte gorilnih, brusilnih ali jeknih čistilnih sredstev.

SHRANJEVANJE IN TRANSPORT:

Shranjujte v suhih in prezračeni prostorih, ne izpostavljajte soncu in visokim temperaturam. Zadržajte se priporočila uporaba zaščitne vrečke.

Oznake rekavice: oznaka „LAHTI PRO”, oznaka skladnosti CE, št. izdelka, velikost, mesec/leto proizvodnje, pictogram »Preberite navodila», pictogrami za čiščenje in vzdrževanje, serijska, ki se zaključiš s črkami ZDI.

PROFUX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKA

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ - РУКАВИЦЫ ЗАЩИТНЫЕ, № артикула: L2513XXY (Перевод оригинальной инструкции)



ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.

Храните инструкцию для возможного применения в будущем. ПЕРЕДУБЕДИТЕ! Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, касающимися безопасности при эксплуатации и всеми указаниями по технике безопасности.

Рукавицы L2513XXY – дальше, „одежда” или „защитная одежда”, – произведена согласно европейским стандартам EN 21420:2020 и Регламенту 2016/425. Перчатки являются средством индивидуальной защиты категории I и защищают ладони от опасности повреждения в результате поверхностного воздействия (небольшие повреждения, царапины, ссадины). Адрес веб-сайта, на котором можно получить доступ к декларации соответствия ЕС: www.lahtipro.pl

ПРИМЕНЕНИЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В СЛУЧАЕ МИНИМАЛЬНОЙ ОПАСНОСТИ.

Рукавицы не устойчивы к следующим факторам:

- прощекание водой,
- воздействие огня или горячей поверхности,
- растворителей,
- едкие вещества,
- старение материала одежды,
- применение не по назначению.

Рукавицы изготавливаются в размерах 8, 9, 10, 11. Размер рукавиц обязательно должен соответствовать величине ладони пользователя. Рукавицы необходимо носить во время выполнения работ, при которых имеется опасность повреждения ладони в результате поверхностного воздействия. В случае повреждения рукавицы, следует прекратить работу и заменить их новыми.

ВНИМАНИЕ! *Рукавицы не должны применяться, если имеется опасность запутывания в движущихся элементах машины.*

Рукавицы изготовлены из полиэстера, акрила. Рукавицы имеют нитриловое покрытие. Применение для изготовления рукавиц материала в объеме не превышает разрабатываемых кожи или алергической реакции. Однако могут иметь место индивидуальные случаи

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - MĂNUȘI DE PROTEȚIE, Nr. articol L2513XXY (Traducere din instrucȚiunea originală)



ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ UTILIZAȚI PRODUSUL TREBUIE SĂ CITIȚI ACEȘTE INSTRUCȚIUNI.

PăstraȚi aceste instrucȚiuni pentru a le putea folosi pe viitor.

ATENȚIONARE! *Trebuie să citiȚi toate atenȚionările referitoare la siguranȚă și toate indicaȚiile legate de utilizarea în condiȚii de siguranȚă.*

Mănușii L2513XXY – în continuare „pănușă de îmbrăcăminte” sau „îmbrăcăminte de protecȚie”, este fabricată în conformitate cu standardele EN 21420:2020 și Regulamentul 2016/425. Mănușii sunt un mijloc de protecȚie individuală cat. I și protejează mâinile împotriva pericolelor, care afectează suprafața (răuțeturi minore, jufuriri).

Adresa de internet la care poate fi accesată declaraȚia de conformitate UE: www.lahtipro.pl

DOAR PENTRU PERICULE MINIME.

- străpungere aerii,
- acȚiunea focului sau suprafețelor fierbinți,
- diluante,
- substanȚe corozive,
- îmbătrânirea materialului,
- utilizarea necorespunzătoare cu destinaȚia produsului.

Mănușii sunt produse cu mărime 8, 9, 10, 11. Mărimea mănușii trebuie să fie mereu adaptată la mărimea utilizatorului. Trebuie purtate atunci când se efectuează lucrări, în care există pericol de așezare a mâinii cu efecte de suprață. În caz de deteriorare a mănușii trebuie să interzpuceți utilizarea și să le schimbați cu unele noi.

ATENȚIE! Mănușii nu trebuie purtate în cazul în care există pericolul că se vor încurca în părțile în mișcare din mașini.

Mănușii sunt efectuate din poliester, acril. Mănușii sunt acoperite cu nitril.

Materialele folosite pentru producerea nu provoacă în general iritații sau reacȚii alergice. Pot apărea totuși cazuri individuale de aștel de reacȚii. În acest caz trebuie să încetați să utilizați

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA - APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, Prėkės nr. L2513XXY (Originalios instrukcijos vertimas)



PERSKAITYKITE NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ PRIEŠ PRADEDANT NAUDOTI.

Issaugokite šią instrukciją naudojimo ateityje. ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite šią instrukciją naudojimo ateityje.

ĮSPĖJIMAS! *Perskaitykite šią instrukciją naudojimo ateityje.*

ĮSPĖJIMAS! *Perskaitykite šią instrukciją naudojimo ateityje.*

ĮSPĖJIMAS! *Perskaitykite šią instrukciją naudojimo ateityje.*

ĮSPĖJIMAS! *Perskaitykite šią instrukciją naudojimo ateityje.*

ĮSPĖJIMAS! *Perskaitykite šią instrukciją naudojimo ateityje.*

ĮSPĖJIMAS! *Perskaitykite šią instrukciją naudojimo ateityje.*

ĮSPĖJIMAS! *Perskaitykite šią instrukciją naudojimo ateityje.*

ĮSPĖJIMAS! *Perskaitykite šią instrukciją naudojimo ateityje.*

ĮSPĖJIMAS! *Perskaitykite šią instrukciją naudojimo ateityje.*

ĮSPĖJIMAS! *Perskaitykite šią instrukciją naudojimo ateityje.*

ĮSPĖJIMAS! *Perskaitykite šią instrukciją naudojimo ateityje.*

ĮSPĖJIMAS! *Perskaitykite šią instrukciją naudojimo ateityje.*

ĮSPĖJIMAS! *Perskaitykite šią instrukciją naudojimo ateityje.*

ĮSPĖJIMAS! *Perskaitykite šią instrukciją naudojimo ateityje.*

taisy reikiama. V šiuo atveju turėtų nedelsiant praehtyti eksploatacijaa ruvankii ir promokultuvaruviskii suvada.

Predr kadymii primenemem sleduet provierit stenyaa znoma ruvankii. Idealiee priegoioo ispolzovanieo tolko do momenta vyavleniia mekhanicheskii povrezhdenii. **VNIMANIIE!** *В случае каких-либо механических повреждений, протираний мест, трещин, дыр, разрывов рукавицы становятся непригодными к применению.*

UK ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ – РУКАВИЧКИ ЗАХИСНІ, Номер виробу: L2513XXY (Переклад оригінальної інструкції)

ІНТЕРНУ КВА ПОЧАТИ КОРИСТУВАТИСЯ СЛІД ОЗНАЙОМИТИСЯ З ЦІЄЮ ІНСТРУКЦІЄЮ.
Зберігати інструкцію для можливого використання в майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Необхідно ознайомитися із всіма попередженнями щодо безпеки при експлуатації! Це всіма окремими щодо теми безпеки при експлуатації. Рукавиці L2513XXY – дані „одні“ або „законні одні“, вироблені згідно європейським стандартом EN 21420:2020 і Регламентом 2016/425. Рукавиці є засобом індивідуального захисту, що захищає, до певної міри захищають доповн від небезпечних пошкоджень в результаті поверхневої дії (невеликі порізи, подривани, садна). Адреса сайту, на якому можна отримати доступ до декларації про відповідність ЄС: www.lahtipro.pl

ЗАСТОСОВУВАТИ ЛІШЕ В ВИПАДКУ МІНІМАЛЬНОЇ ЗАГОРОЗИ.

Рукавиці не є стійкими до наступних функцій:

- a) прокивання водою,
- b) дія вогню або гарячої поверхні,
- v) розчинники,
- f) ідеї речовини,
- d) старішня матеріалу,
- e) використання не по призначенню.

Рукавиці захищають розміром 8, 9, 10, 11. Розмір рукавиць обов'язково повинен відповідати величині ділянки кистів руки. Необхідно носити їх під час виконання роботи, при чому не слід використовувати рукавиці, якщо вони мають пошкодження. В випадку пошкодження рукавиць, слід припинити роботу і замінити їх новими.

УВАГА! Рукавиці не повинні використовуватися, якщо існує небезпечна ситуація в електричій частині машини.

Рукавиці захищають лише закриті частини тіла.

Матеріали, використані для виготовлення рукавиць, в загальному не викликають подразнення шкіри або алергічних реакцій. Можуть, однак, тріпатили індивідуальні випадки такої реакції. В цьому випадку слід негайно припинити експлуатацію виробу і проконсультуватися з лікарем.

УВАГА! Рукавиці не повинні використовуватися, якщо існує небезпечна ситуація в електричій частині машини.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – VÉDŐKESZTYVŐ, Cikkszám: L2513XXY (Eredeti útmutató fordításra)

A MUNKA MEGKEZDÉSE ELŐTT ISMERKEDJEN MEG AZ ALÁBBI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓVAL.

Őrítse meg az útmutatót az esetleges későbbi felhasználás céljából.

FIGYELMEZTETÉS! Az összes biztonságos vonatkozás figyelemztetését és a biztonságos használatra vonatkozó összes útmutatót elolvasni. A L2513XXY kesztyű I. kategóriájú – a továbbiakban „ruházat” vagy „védőruha” gyártásra az EN 21420:2020 szabványoknak és a 2016/425 rendelet megfelelően történik személyi védőfelszerelés és megvéda a tenyér és a felület sérülések ellen (apró sérülések, horzsolások). Az internet cím, ahol elérhető az EU-megfelelőségi nyilatkozat: www.lahtipro.pl

CSAK KÖNNYŰ SÉRÜLÉSEKEL SZEMBEN.

- a) átvágásgátnak,
- b) tűz vagy forró felület hatásának,
- c) oldószerének,
- d) maró anyagoknak,
- e) őregedésnek,
- f) rendeltetésnek nem megfelelő használatnak.

A kesztyű gyártása 8, 9, 10, 11 méretben történik. A kesztyű méretét mindig hozzá kell igazítani a felhasználó tenyerének a nagyságához. A kesztyűt minden olyan munkavégelés során viselni kell, mely a tenyér esetleges felületi sérülését előidézi. A kesztyűt sérülés esetén fel kell szakítani a munkát és azt újra kell cserélni.

FIGYELÉS! Tilos a kesztyűt felhúzni, ha fennáll a veszélye, hogy a kesztyű a gép mozgó elemére kerüljön.

A kesztyűt csak a test azon részén viselj, melyet eltakar.

A kesztyűt polietilénből, akrilból készült. A kesztyűt nitril bevonattal rendelkezik. A gyártáshoz használt anyagok általában nem irritálják a bőrt és nem keltenek allergiás

LV LIETOSĀNAS INSTRUKCIJA - AIZSARGIMDI, Artikel Nr.: L2513XXY (Oriģinālās instrukcijas tulkojums)

PIRMS LIETOSĀNAS SĀKUMA NEPIECIĒŠAMS IEPĀZĪETIS AR ŠO INSTRUKCIJU.

Saglabāt instrukciju varbūtējai turpmākai lietošanai.

BRĪDINĀJUMS! Nepieciešams izlasīt visus drošības un drošas lietošanas norādījumus.

Cimdi L2513XXY – turpmāk „apģērbs” vai „aizsargapģērbs”, ir izgatavota saskaņā ar EN 21420:2020 normām un 2016/425 Regulu. Cimdi ir II kat. individuālais aizsardzības līdzeklis un sargā delnas pret bistāmbu, kurām ir vīrusspējīgs efekts (mazi ievainojumi, norvējumi). Tmekļa vietnes adresi, kurā var piekļūt ES atbilstības deklarācijai: www.lahtipro.pl

TĪKAI MINIMĀLAJĀ BĪSTĀMĪBĀ.

Cimdi nav noturīgi pret:

- a) ūdens caurlaidību,
- b) uguns vai karstu virsmu iedarbību,
- c) slīdītātīgumu,
- d) kodīgām vielām,
- e) materiāla novecošanos,
- f) lietošanu neilnstabilā pieteltojumam.
- Cimdi tiek ražoti izmērā 8, 9, 10, 11. Cimdū izmēram vienmēr jābūt piemērotam lietojāam dibam. Darbu veikšanas laikā tos nepieciešams lietot, tur pastāv delnas ievainošas bīstama. Ar virsmas iedarbību, kas izraisa individuālas aizsardzības līdzeklis un sargā delnas pret bistāmbu, kurām ir vīrusspējīgs efekts (mazi ievainojumi, norvējumi). Tmekļa vietnes adresi, kurā var piekļūt ES atbilstības deklarācijai: www.lahtipro.pl

Uzmanību! Cimdus nedrīkst lietot, ja pastāv ievēlšānas bīstamba mēšinas kustīgās daļās.

Cimdi sargā tikai tās ķermeņa daļās, kas tas pārsēd.

Cimdi ir izgatavoti no polietilēna, akrila. Ar nitrilū pārklāti cimdi.

Ražošāns lietoete materiāli parasti nerada kairinājumu un alerģiskas reakcijas. Tomēr

ET KASUTUSJUHEND – KAITSEKINDAD, Kaubaartikli nr.: L2513XXY (Tõlge kasutusjuhendi originaalist)

ENNE KASUTAMISTULDEGE LĀBI KÕRSELEY KASUTUSJUHEND.
Säilitage antud kasutusjuhend võimaliku edaspidiseks kasutamiseks.

TÄHELEPANN! Tuleb läbi lugeda kõik ohutuse reeglid ja kõik juhised, mis puudutavad antud kasutamist.

Kindad L2513XXY – edaspidi „riided” või „hoiatusriided” on toodetud vastavalt standardiga EN 21420:2020 ja määrus 2016/425. Kindad on I kategooria isikukaitselahend isiklik kaitsevahend ning kaitsevad käsi kahjustuste eest, mille täajarg on pinnapealne (kergeid siselõikeid, hõõrdumisjääljed). Internetiaadress, kus EU vastavusdeklaratsioon on kättesaadav: www.lahtipro.pl

ANULTL MINIMAALSETE RISKIDE JAOKS.

Kindad on mitte pidavad:

- a) eielevõnkandid,
- b) tule ja tulitule-pindade suhtes,
- c) lahustite suhtes,
- d) pesuainde,
- e) kanga kulumise puhul,
- f) mitte-ostakõrka kasutamise puhul.

Kaitsekindad toodetakse 8, 9, 10, 11 suuruses. Kaitsekindad tuleb valida vastavalt õigele suurusele. Neid tuleb kanda tööajal, kus on risk põrmistesse kätte kahjustuste saamiseks. Juhul kui kaitsekindad lihvivad kätte, tuleb lõpetada töö tegemist ja vahetada need uute vastu jälja.

TÄHELEPANN! Mitte kanda kaitsekindad, kui on oht, et nad võivad sattuda masinate liikuvatesse osadesse.

Kaitsekindad kaitsevad vaid nendega kaetud kehahosa. Kasutatavad toodetud polietilist, akrililul. Kaitsekindad on kaetud nitrililü kihiga. Kasutatavad materjalid üldiselt ei kutsu esile ärritust ja allergiat. Kuid see ei välista

BG ІНСТРУКЦІЯ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ – ПРЕДПАЗНИ РУКАВИЦИ, № на артикула: L2513XXY (Превод на оригиналната инструкция)

ПРЕДИ ДА ПРИСТЪПИТЕ КЪМ УПОТРЕБА ТРЯБВА ДА СЕ ЗАПОЗНАТЕ С ОСВЕДЕТАНАТА ИНСТРУКЦИЯ.
Запазете инструкцията за евентуална бъдеща употреба.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Трябва да протестите всички предупреждения, свързани с безопасността и всички бележки, свързани с безопасността употреба.

Рукавиците L2513XXY – наричана по-нататък „облекло” или „защитно облекло” е произведена в съответствие с изискванията на стандарти, EN 21420:2020 и Регламента 2016/425. Измерител адрес, който може да се намери ЕС декларация за съответствие: www.lahtipro.pl. Рукавиците са индивидуално средство за защита от I категория и предпазват ръцете от ризиците, които последствия са повърхностни (мелки порязвания, претървяване).

САМО ПРИ МИНИМАЛНИ РИЗКОВЕ.

Рукавиците не са устойчиви на:

- a) прокивяване на вода,
- b) действие на огън и горещи повърхности,
- a) разтворители,
- f) развалящи средства,
- d) оставяне на материала,
- e) употреба не по предназначение.

Рукавиците се произваждат в размер 8, 9, 10, 11. Размерът винаги трябва да бъде съобразен с геометрията на ръцете на потребителя. Рукавиците трябва да се носят по време на работна дейност, при която съществува опасност от повърхностно нараняване на ръцете. В случай на повреда на рукавицата, работата трябва да се спре и те трябва да се сменят.

ВНИМАНИЕ! Рукавиците не трябва да се носят ако съществува риск от запалително действие в близост до машини.

Рукавиците предпазват само частите на тялото, които покриват.

Рукавиците са изработени от полиестер, акрил. Рукавиците са с нитрилово покритие. Използването при производството на материалите като цяло не предизвиква раздразнения и алергични реакции. Все пак е възможно да се появят единични случаи на такова реакция. В

CS NÁVOD NA POUŽITÍ – OCHRANNÉ RUKAVICE, Č. zboží: L2513XXY (Překlad originálního návodu)

PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ SE SEZNAMTE S TÍMTO NÁVODEM.
Návod uchovejte pro případné pozdější využití.

VÝSTRAHA! Přečtěte si všechny výtahy týkající se bezpečnosti a veškeré pokyny o bezpečném používání.

Rukavice L2513XXY – dále jen „oděv” nebo „ochranný oděv”, je vyrobena v souladu s normami EN 21420:2020 a Nařízením 2016/425. Internetové adresy, na níž je přístup k EU prohlášení o shodě: www.lahtipro.pl. Rukavice jsou osobní ochranný prostředek I. kat. a chrání dlaně před ohrožením s povrchními důsledky (drobná zranění, oděni).

POUŽÍTE PROTI MINIMÁLNÍM OHROŽENÍM.

Rukavice nejsou odolné proti:

- a) průsaku vody,
- b) působení ohně nebo horkých povrchů,
- c) rozpouštědům,
- d) živinám,
- e) stárnutí materiálu,
- f) využívání v rozporu s určením

Rukavice se vyrábějí ve velikosti 8, 9, 10, 11. Velikost rukavic by měla být vždy zvolena přiměřeně ke dlaním uživatele. Měly by se nosit při provádění prací, u nichž existuje nebezpečí poškození dlaní s povrchovými důsledky. V případě poškození rukavic je třeba přerušit práci a vyměnit je za nové.

POZOR! Rukavice se nesmí nosit, pokud existuje riziko jejich vtažení pohyblivými částmi strojů.

Rukavice chrání pouze ty části těla, které pokrývají.

Rukavice jsou vyrobeny z polyestru, akrylu. Rukavice jsou potaženy nitrilem.

Materiál použité z výroby zpravidla nevyvolává podráždění ani alergické reakce. Mohou se však objevit individuální případy takových reakcí. V takovém případě je třeba přerušit výrobek používat a obrátit se na lékaře.

Před každým použitím zkontrolujte úroveň opotřebení rukavic. Výrobek je použitelný

isikádí juhtumede. Sellisel juhul tule lõpetada toote kasutamist ja pöörduda arsti poole.

Enne igat kasutuskorda kontrollige kaitsekindaste korrasolekut. Tööde on kasutuskiibik, kuni isemeste mahaanliste kahjustuste saamiseni.

TÄHELEPANN! Mehaaniliste kahjustuste, kulumiste, mürade, aukude, katkise koorale kaitsekindaste kasutamisega on libi.

Peale kasutusajalõpu tuleb kindad utiliseerida vastavalt ümbritseva keskkonna eeskirjadele.

PUHASTAMINE, HOOLDAMINE:

- 1.  Mitte pesta
- 2.  Mitte pleegitada/kloorida
- 3.  Mitte kuivatada trummelkuivatis
- 4.  Mitte triikida
- 5.  Keemiliste mitte kuivatada

Kaitsekindaste puhastamiseks mitte kasutada abrasiivseid, kraapivaid või pesuainmeid.

KINIMASTE TÄHISTUS:

Säilitada kuhja ja hästi ventileeritavas kohas, kaitsita otseste päikesevalguse ja kõrge temperatuuri eest. Transporditakse kilekotides.

Kaitsekindaste tähis: markerung „LAHTI PRO” vastavuse märk CE, kaubaartikli number, suurus, tootmisu / aasta, piktogramm „Lugege läbi kasutusjuhend”, tähisted, mis puudutavad puhastamise meetodit ja hoiustamist, seeriainumber – lõpus täheh ZD. PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilka 34, POLSKA

SK NÁVOD NA POUŽITIE – OCHRANNÉ RUKAVICE, Č. tovaru :L2513XXY (Preklad pôvodného návodu)

PRED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNIA SA DOZNAMTE S TÝMTO NÁVODEM.

Návod uchovajte pre prípadné neskoršie využitie.

VÝSTRAHA! Přečtěte si všetky výtahy týkajúce sa bezpečnosti a všetky pokyny o bezpečnom používaní.

Rukavice L2513XXY – ďalej „oděv” alebo „ochranný oděv”, je vyrobená v súlade s normami EN 21420:2020 a Nariadením 2016/425. Internetový adresy, na ktorých je možné nájsť EU vyhlásenie o zhode: www.lahtipro.pl. Rukavice sú osobný ochranný prostriedok I. kat. na ochranu dlaní pred ohrožením s povrchovými dôsledky (drobné zranenia, odreniny).

IBA PROTI MINIMÁLNYM OHROŽENIAM.

Rukavice nie sú odolné proti:

- a) pôsobeniu vody,
- b) pôsobeniu ohňa alebo horjých povrchov,
- c) rozpúšťadlám,
- d) žiarinám,
- e) starnutiu materiálu,
- f) využívaniu v rozporu s určením.

Rukavice sa vyrábajú v veľkosti 8, 9, 10, 11. Veľkosť rukavic by mala byť vždy zvolená prímernne ku dlaniam uživateľa. Mali by sa nosiť pri vykonávaní prací, pri ktorých existuje nebezpečenstvo poškodenia dlaní s povrchovými dôsledkami. V prípade poškodenia rukavíc treba prerušiť prácu a vymeniť ich za nové.

POZOR! Rukavice sa nesmú nosiť, pokiaľ existuje riziko ich vtaiahnutia pohyblivými časťami strojů.

Rukavice chránia iba tie časti tela, ktoré pokrývajú.

Rukavice sú vyrobené z polyestru, akrylu. Rukavice sú potiahnuté nitrilom.

Materiál použitý z výroby spravidla nevyvoláva podráždenie ani alergické reakcie. Môžu sa však objaviť individuálne prípady takých reakcií. V takom prípade je treba prestať výrobok používať a obrátiť sa na lekára.

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilka 34, POLSKO

HR UPUTE ZA UPORABU – ZAŠTITNE RUKAVICE, Br. artikla: L2513XXY (Prijevod originalnih uputa)

PRJE POČETKA UPORABE POTREBNO JE PROČITATI SLUJEDEĆE UPUTE.
Sačuvajte upute za eventualnu buduću uporabu.

OPREZNO! Potrebno je pročitati sva sigurnosna upozorenja i sve smjernice vezane za bezbedno korištenje.

Rukavice L2513XXY – u daljnjem tekstu „odjeća” ili „zaštitna odjeća”, su proizvedene prema normi EN 21420:2020 i prema Uredbi 2016/425. Rukavice pripadaju kat. I osobne zaštite opreme i šite šake pred opasnostima čije su posljedice površinske (sitne odjecje, ogrebotine). Internetaska stranica na kojoj je omogućen pristup EU izjavi o sukladnosti: www.lahtipro.pl

SAMO ZA MINIMALNE RIZIKE.

Rukavice nisu otporne na:

- a) prodiranje vode,
- b) djelovanje vatre ili vrućih površina,
- c) otapala,
- d) kaustična sredstva,
- e) starenje materijala,
- f) nepravilnu uporabu.

Rukavice se proizvode u veličinama 8, 9, 10, 11. Veličina rukavica uvijek treba odgovarati veličini šake korisnika. Nostiti ih tijekom rada gdje postoji rizik od površinskih odjecja šake korisnika. Ako su rukavice oštećene, potrebno je prekinuti rad i zamijeniti ih novim.

POZOR! Rukavice ne nostiti ukoliko postoji opasnost od zapetlavanja sa pokretnim dijelovima strojeva.

Rukavice šite izrađene od poliestera i akrila. Rukavice su presvučene nitrilom.

Materijal korišten za proizvodnju, generalno ne izaziva iritacije i alergijske reakcije. Ipak, moguće su pojedinačne pojave takvih reakcija. U takvom slučaju potrebno je prekinuti uporabu proizvoda i posavjetovati se s liječnikom.

Prije svakoga korištenja potrebno je provjeriti stupanj istrošenosti rukavica. Proizvod je

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilka 34, POLSKA

BS UPUTSTVO ZA UPOTREBU – ZAŠTITNE RUKAVICE, Br. artikla: L2513XXY (Prijevod originalnih uputstava)

PRJE POČETKA UPOTREBE POTREBNO JE PROČITATI SLUJEDEĆE UPUTSTVO.
Sačuvajte uputstvo za eventualnu buduću uporabu.

UPREZORENI! Potrebno je pročitati sva bezbjednosna upozorenja i sve smjernice vezane za bezbedno korištenje.

Rukavice L2513XXY – u daljnjem tekstu „odjeća” ili „zaštitna odjeća”, su proizvedene prema normi EN 21420:2020 i prema Uredbi 2016/425. Rukavice pripadaju kat. I. lline zaštitne opreme i šite šake pred opasnostima čije su posljedice površinske (sitne odjecje, ogrebotine). Internetaska stranica na kojoj je omogućen pristup EU izjavi o sukladnosti: www.lahtipro.pl

SAMO ZA MINIMALNE RIZIKE.

Rukavice nisu otporne na:

- a) prodiranje vode,
- b) djelovanje vatre ili vrućih površina,
- c) otapala,
- d) kaustična sredstva,
- e) starenje materijala,
- f) nepravilnu upotrebu.

Rukavice se proizvode u veličinama 8, 9, 10, 11. Veličina rukavica uvijek treba odgovarati veličini šake korisnika. Nostiti ih tokom rada gdje postoji rizik od površinskih povreda šake korisnika. Ako su rukavice oštećene, potrebno je prekinuti rad i zamijeniti ih novim.

PŽNJA! Rukavice ne nostiti ukoliko postoji opasnost od zapetlavanja sa pokretnim dijelovima mašina.

Rukavice šite samo one dijelove tijela koje pokrivaju.

Rukavice su izrađene od poliestera i akrila. Rukavice su presvučene nitrilom.

Materijal koji se koristi za proizvodnju, generalno ne izaziva iritacije i alergijske reakcije. Ipak, moguće su pojedinačne pojave takvih reakcija. U takvom slučaju potrebno je prekinuti upotrebu proizvoda i posavjetovati se s liječnikom.

Prije svakoga korištenja potrebno je provjeriti stepen istrošenosti rukavica. Proizvod je prikladan za upotrebu do trenutka opazanja nastanka mehaničkih oštećenja.

Pred kađim puštenim skontrolujte úroveň opotrebenia rukavic. Výrobok je použitelný iba do chvíle zistenia mehaničkih poškodení.

POZOR! V prípade akýchkoľvek mechanických poškodení, predretia, prasknutia, prederavenia, roztržnina stradijú rukavice svoju použiteľnosť. Po ukončení doby použiteľnosti je treba rukavice likvidovať v súlade s pravidlami na ochranu životného prostredia.

OSTĚNĚ, ÚDRŽBA:

1.	 Neperte
2.	 Nebieliti / nechlórovat'
3.	 Nesušte v bubnovsušičke
4.	 Nežehlete
5.	 Nečistíte chemicky

Na čistenie rukavíc nepoužívajte brusnú, abrazívne materiály alebo žeriaviny.

UCHOVÁVANIE DO PRAVA:

Uchovávajte na suchých, vetraných miestach, chráňte proti slnku a vysokým teplotám.

Prepravujte v fliovom obalu.

Označenie rukavice: značka „LAHTI PRO”, značka zhody CE, Č. tovaru, veľkosť, mesiac / rok výroby, piktogram „Čítaťe návod”, piktogram týkajúce sa vykonávania čistenia a údržby, sériové číslo – ukončenie písmeny ZD.

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilka 34, POLSKO

príkladom za upotrebu do trenutka opazanja nastanka mehaničkih oštećenja.

POZOR! U slučaju bilo kakvih mehaničkih oštećenja, pobahanost, pukotina, rupa, razderanosti, rukavice gube svoju uporabljivost. Nakon završetka svog vijeka uporabe, rukavice je potrebno odložiti shodno propisima o zaštiti okoline.

ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE:

1.	 Ne prati
2.	 Ne izbjeljivati/hlorirati
3.	 Ne sušiti u kosu bubnju
4.	 Nemojte glačati
5.	 Ne čistite nasuhom

Za čišćenje rukavica ne koristiti abrazivne, kaustične ili nagrijavajuce materijale.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT:

Skladištite na suhim i prozračnim mjestima, ne izlagati suncu i visokim temperaturama.